

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES  
DIRECTION DES ARCHIVES  
CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

---

# Archives rapatriées de la Mission d'aide économique et technique (MAET) de France à Vientiane

1949-1981

733PO/B/193-214

Répertoire méthodique  
Complément à l'état de versement 733PO/B/1-192

Nantes, novembre 2016, juin 2017, janvier 2020



## **DESCRIPTION GÉNÉRALE**

### **Cote**

733PO/B/193-214

### **Dates extrêmes**

1949-1981

### **Description physique**

21 articles, soit 2,24 ml.

### **Langue des unités documentaires**

Les documents sont rédigés en français, quelques-uns le sont en anglais.

### **Origine**

Mission d'aide économique et technique (MAET) de France au Laos (Vientiane).

### **Histoire de la conservation**

Lors de la fermeture de l'ambassade en 1978, seules les archives politiques sont détruites. Les archives des services culturels et de la MAET restent sur place.

En avril 1981, lors de sa mission, Mme de Nomazi, conservatrice du patrimoine, préconise le rapatriement de ces archives.

Le versement principal, articles 1 à 192, est conservé dans l'entrepôt Simuong, annexe de l'ambassade dans des locaux non climatisés, entassé dans des armoires en fer dans de mauvaises conditions. En octobre 1993, lors d'une mission archives, ce sous-fonds fait l'objet d'un tri, avant son rapatriement au Centre des Archives diplomatiques de Nantes (CADN), en mars 1994.

Les articles faisant l'objet de ce complément, articles 193 à 214, de provenances différentes, arrivent au CADN successivement entre 1982 et 2017.

### **Modalités d'entrée**

Les articles 205 à 213 sont rapatriés au CADN en octobre 1982, expédiés par l'attaché de consulat, chargé des affaires laotiennes de l'ambassade de France en Thaïlande, lors des opérations de rapatriements d'Ho Chi Minh Ville, Saïgon, Bangkok et Vientiane, et conservés en vrac sans traitement, de 1982 à 2017, avant d'être intégrés à ce sous-fonds.

Les articles 193 à 203, sont conservés dans les bureaux de l'ambassade jusqu'à leur rapatriement en septembre 1994.

L'article 204 est retrouvé lors du rangement de la salle des plans du CADN, en 2014. Ce registre porte le tampon de la bibliothèque du Centre culturel français de Vientiane et la date d'entrée du 21 avril 1978, ainsi qu'une pastille avec le n°5. Il est intégré dans ce sous-fonds en novembre 2016 mais on ignore s'il provient de l'ambassade ou de la MAET.

L'article 214 est extrait du versement du service de coopération et d'action culturelle à Ho Chi Minh (Vietnam), rapatrié au CADN le 17 août 2017 et enregistré sous le numéro 2017002NN.

### **Présentation du contenu**

Ce complément se présente comme suit : \*Questions administratives, \* Politique culturelle,\* Enseignement.

### **Évaluations, tris, éliminations et sort final**

Éliminations réalisées lors du traitement du versement au CADN, en 2017, de 0,02 ml (voir bordereau n° 29/2017).

### **Mode de classement**

Ce complément de 21 articles ayant été réalisé en plusieurs fois, il a été choisi de proposer un répertoire méthodique.

Un premier instrument de recherche est établi en mars 1995 au CADN. Il est complété en 2016 par l'article n° 204, puis en 2017 par les articles n° 205 à 213.

En 2020, lors de l'intégration de l'article 214, le répertoire est mis à jour. Un travail d'édition (correction orthographique et ponctuation) est réalisé. La description générale est développée.

### **Conditions d'accès**

Les documents sont soumis aux délais de communicabilité des archives publiques prévus par le Code du patrimoine.

### **Conditions d'utilisation**

La reproduction est libre pour les documents communicables dans les conditions prévues par le règlement de la salle de lecture et dans le respect du code de la propriété intellectuelle.

### **Autre instrument de recherche**

FRMAEE\_0733PO.xml, VIENTIANE (Mission d'aide économique et technique).

### **Bibliographie**

Les bibliothèques spécialisées des Archives diplomatiques, à La Courneuve et à Nantes, proposent des ressources complémentaires, accessibles à l'étude et à la recherche.

### **Informations sur le traitement**

Répertoire méthodique réalisé au CADN par Bérangère Fourquaux, conservatrice du patrimoine et Marion Padeloup, archiviste prestataire.

Complété par Muriel Bourasseau, assistante de conservation du patrimoine, encadrée par Regine Mathern Mesnil, chargée d'étude documentaire.

## PLAN DE CLASSEMENT

<b>Séries, sous-séries</b>	<b>Pages</b>
<b>QUESTIONS ADMINISTRATIVES .....</b>	<b>6</b>
PERSONNEL .....	6
COMPTABILITE .....	6
PERSONNALITES LAOTIENNES.....	6
<b>POLITIQUE CULTURELLE.....</b>	<b>6</b>
COOPERATION FRANÇAISE AU LAOS.....	6
<b>ENSEIGNEMENT .....</b>	<b>6</b>
GENERALITES .....	6
CERTIFICAT D'ETUDES PRIMAIRES (CEP).....	6
BACCALAUREAT.....	7
LYCEE DE LUANG PRABANG.....	7

Cote de commande 733PO/B/	Description	Dates extrêmes
<b>QUESTIONS ADMINISTRATIVES</b>		
<b>213</b>	<b>Personnel</b> Fiches de renseignement des professeurs et auxiliaires (classement alphabétique, voir aussi 733PO/A).	1949-1977
	<b>Comptabilité</b>	
<b>196*-198*</b>	Registres comptables :	1963-1970
<b>196*</b>	- 1963-1965,	
<b>197*</b>	- 1966-1967,	
<b>198*</b>	- 1968-1970.	
<b>199-*200*</b>	Registres de liquidation :	1958-1961
<b>199*</b>	- 1958,	
<b>200*</b>	- 1959-1961.	
<b>201*</b>	Registres d'ordonnancement.	1958
<b>202*</b>	Registre des mandats collectifs de versement pour pension civile.	1955-1958
<b>203*</b>	<b>Personnalités laotiennes</b> Liste alphabétique.	s.d
<b>214</b>	<b>POLITIQUE CULTURELLE</b>  <b>Coopération française au Laos</b> Projet de programme de coopération culturelle (voir aussi 733PO/B/140).	1975
<b>ENSEIGNEMENT</b>		
<b>205</b>	<b>Généralités</b> Dossier général	1981
	<b>Certificat d'études primaires (CEP)</b>	

**Vientiane, MAET (1947-1976)**

Cote de commande 733PO/B/	Description	Dates extrêmes
	Dossiers par sessions : listes des reçus, attestations de réussite, diplômes non retirés	1951-1972
	<b>Brevet d'études du premier cycle du second degré (BEPC)</b>	
	Dossiers par sessions (listes des reçus, attestations de réussite et diplômes non retirés, classement par académie) :	
	- mission française d'enseignement et de coopération culturelle,	1953-1959
	- académie d'Aix,	1961
<b>206-209</b>	- académie de Montpellier :	1960-1976
<b>206</b>	1960, 1962,	
<b>207</b>	1963-1968,	
<b>208</b>	1969-1973,	
<b>209</b>	1974-1976.	
	<b>Baccalauréat</b>	
<b>210-212</b>	Dossiers par sessions, académie de Montpellier (listes des reçus et diplômes non retirés) :	1952-1976
<b>210</b>	- 1952-1969,	
<b>211</b>	- 1970-1974,	
<b>212</b>	- 1975-1976.	
<b>193-195</b>	Résultats :	1960-1976
<b>193</b>	- 1960-1973,	
<b>194</b>	- 1974,	
<b>195</b>	- 1967-1976.	
<b>204*</b>	<b>Lycée de Luang Prabang</b>	
	Enquêtes réalisées par les élèves du lycée, classe de 5e II (année scolaire 1969-1970) : registre contenant textes manuscrits, dessins, photographies (table des enquêtes : présentation de Luang Prabang, le phousy, panorama de Luang Prabang, palais royal, la Sam Khane, le marché, les pagodes, les potiers, les tisseurs, les forgerons, les fabricants de sucre, la briqueterie, les sculpteurs, les pêcheurs, la distillerie, les vanneries, les cultivateurs, les marchands, les environs, la grotte, les cascades, les fêtes, le climat).	1969-1970

## TABLE DES MATIÈRES

<b><u>DESCRIPTION GÉNÉRALE</u></b>	<b><u>3</u></b>
<b><u>PLAN DE CLASSEMENT</u></b>	<b><u>5</u></b>
<b><u>RÉPERTOIRE MÉTHODIQUE</u></b>	<b><u>6</u></b>